

國立中央大學 108 學年度碩士班考試入學試題

所別：法國語文學系 碩士班 不分組(一般生)

共2頁 第1頁

科目：法語文學與文化

本科考試禁用計算器

答題注意事項：

1. 以下題目，如未特別說明，可任選以中文或者法文答題。
2. 部份大題不必全答，請依指定答題數量自行選題回答即可。
3. 答題請簡明扼要，條理分明。最後一大題，解說過程可以列舉原文中的法文字以進行分析，但請勿在你的解說當中混雜使用中文。

一、歷史與文化：

以下五題中請任選兩題(兩個事例)，說明其發生或舉辦時間、緣起背景、事件經過，以及扼要介紹其特點，或歷史、社會、文化上的重要性等。

(10X2=20%)

1. 坎城影展 (Festival de Cannes)
2. 百科全書編撰 (rédaction de l'Encyclopédie)
3. 亞維儂戲劇節 (Festival d'Avignon)
4. 阿爾及利亞殖民地 (Algérie, colonnie française)
5. 六八年五月學運 (mouvement de Mai 68)

二、思潮與流派：

以下四題中請任選兩題，說明和比較以下各組兩個流派或兩個年代的發生時間，彼此的關係、異同等可比較的面向。(15X2=30%)

1. 寫實主義--自然主義 (réalisme et naturalism)
2. 古典--浪漫 (classique et romantique)
3. 新浪潮電影--新小說 (Nouvelle Vague et Nouveau Roman)
4. 美好年代--瘋狂年代 (la Belle époque et les Années folles)

三、文學賞析概念：

以下三題任選兩題回答。並請自選其中一題務必用法文回答。(12X2=24%)

1. 請以書信體小說 (roman épistolaire) 為例，說明「作者」(auteur)、「敘事者」(narrateur)、「人物」(personnage) 三者之間的概念與差別。
2. 請說明寫實主義小說敘事 (récit) 中插入的描寫文 (passage descriptif) 片段有什麼樣的功能與作用？
3. 散文詩 (poème en prose) 有何特色？並請舉例專擅散文詩作品的作家一至二位。

參考用

注意:背面有試題

國立中央大學 108 學年度碩士班考試入學試題

所別： 法國語文學系 碩士班 不分組(一般生)

共 2 頁 第 2 頁

科目： 法語文學與文化

本科考試禁用計算器

四、文學文本分析：

以下兩題必答。(13X2=26%)

1. 以下選文，a)請分析其敘事的聚焦觀點 (voix et focalisation) 變化。b) 請分析人物的心理。c) 請歸結本段的主題 (thème) 為一或兩個詞。

Au fond de son âme, cependant, elle attendait un événement.[...] chaque matin, à son réveil, elle l'espérait pour la journée, et elle écoutait tous les bruits, se levait en sursaut, s'étonnait qu'il ne vint pas ; puis, au coucher du soleil, toujours plus triste, désirait être au lendemain. [...]

Elle abandonna la musique. Pourquoi jouer ? qui l'entendrait ? Puisqu'elle ne pourrait jamais, en robe de velours à manches courtes, sur un piano d'Erard, dans un concert, battant de ses doigts légers les touches d'ivoire, sentir, comme une brise, circuler autour d'elle un murmure d'extase, ce n'était pas la peine de s'ennuyer à étudier. Elle laissa dans l'armoire ses cartons à dessin et la tapisserie. A quoi bon ? à quoi bon ? La couture l'irritait.

--- J'ai tout lu, se disait-elle.

Et elle restait à faire rougir les pincettes, ou regardant la pluie tomber.

2. 以下四節詩，a)分析其組織結構。b) 說明其中出現兩次的「雙我」(le double) 各所扮演的角色與傳達的訊息。c) 「雙我」的隨身攜帶物 (un luth 一個魯特琴, un bouquet d'églantine 一束薔薇, un glaive 一把劍) 你認為各有什麼象徵意義？

Comme j'allais avoir quinze ans,
Je marchais un jour, à pas lents,
Dans un bois, sur une bruyère.
Au pied d'un arbre vint s'asseoir
5 Un jeune homme vêtu de noir,
Qui me ressemblait comme un frère.

Je lui demandai mon chemin ;
Il tenait un luth d'une main,
De l'autre un bouquet d'églantine.
10 Il me fit un salut d'ami,
Et, se détournant à demi,
Me montra du doigt la colline.

A l'âge où l'on croit à l'amour,
J'étais seul dans ma chambre un jour,
15 Pleurant ma première misère.
Au coin de mon feu vint s'asseoir
Un étranger vêtu de noir,
Qui me ressemblait comme un frère.

Il était morne et soucieux ;
20 D'une main il montrait les cieux,
Et de l'autre il tenait un glaive.
De ma peine il semblait souffrir,
Mais il ne poussa qu'un soupir,
Et s'évanouit comme un rêve.

參考用